

# Волонтерство в рамках законодательства

## *Руководство к действию*



МЕЖПАРЛАМЕНТСКИЙ СОЮЗ



International Federation  
of Red Cross and Red Crescent Societies



UN  
Volunteers

**Волонтерство**

**В**

**рамках**

**законодательства**

**Руководство**

**к**

**действию**

Совместный проект  
Международной Федерации  
Обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, Межпарламентского союза и Волонтеров  
Организации Объединенных Наций (ООН)

## Предисловие

В рамках признания важности Международного года волонтеров, 2001 (МГВ 2001), Межпарламентский совет на 168-й сессии в Гаване принял резолюцию, призывающую парламенты и членов парламентов во всем мире выработать и принять политику поощрения волонтерства, создать законодательную базу, которая будет поддерживать волонтерскую деятельность с точки зрения эффективного управления.

В ответ на этот призыв Межпарламентский союз (МПС), всемирная организация суверенных парламентов, договорился с Международной Федерацией Обществ Красного Креста и Красного Полумесяца (МФОККиКП), крупнейшей глобальной сетью волонтеров, и Волонтерами Организации Объединенных Наций (ВООН), координатором последующей деятельности по итогам МГВ 2001 г., о подготовке Руководства по волонтерству и законодательству для применения парламентариями всего мира. Руководство было подготовлено после проведения обширных консультаций, в основном посредством анкетирования, с парламентариями из всех регионов мира, Севера и Юга, Запада и Востока, волонтерскими организациями и Национальными Обществами Красного Креста и Красного Полумесяца. Дополнительная информация была получена из исследовательских работ, интернет-источников, личных и телефонных интервью.

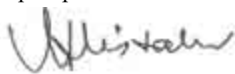
Подготовка Руководства является, во-первых, признанием той жизненно важной роли, которую играют парламенты в поддержке и развитии волонтерского движения. Во-вторых, настоящее руководство напрямую отвечает документам, принятым в последние годы, *в частности*, на 27-й Международной Конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, состоявшейся в 1999 г., и 55-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН в 2000 г., а также резолюции МПС, принятой в Гаване в 2001 г. Наконец, ожидается, что эта инициатива принесет прямую пользу всем организациям, занимающимся поддержкой и продвижением волонтерства. Имеется

уверенность в том, что это поможет многим миллионам людей, которые готовы безвозмездно тратить свое время для поддержания общего благосостояния своих сообществ, а также огромному количеству людей, которые прямо или косвенно получают помощь благодаря щедрости и солидарности других.

Играя активную роль, парламенты могут положительно влиять на уровень волонтерского участия в жизни общества. Однако верно и обратное. Если не принять законодательство, способствующее развитию волонтерского движения, существует реальный риск упустить из виду необыкновенное национальное достояние и невольно подорвать те социальные традиции, которые являются основой гражданской активности и связывают людей общими интересами.

Волонтерство, как выражение участия человека в жизни общества, не является ностальгическим пережитком прошлого. Волонтерство — наша первая линия защиты от социальной атомизации во все более глобализирующемся мире, а также фундаментальный компонент практики надлежащего управления. Сегодня как никогда ранее необходимы совместные действия парламентариев, направленные на то, чтобы помочь обеспечить наиболее благоприятные условия, в которых могут процветать гражданская активность, проявление заботы и взаимопомощи.

Markku Niskala Anders B. Johnsson  
Генеральный  
секретарь



Международной  
Федерации  
Обществ Красного  
Креста и Красного  
Полумесяца

Генеральный секретарь  
Межпарламентского  
союза

Ad de Raad  
Координатор-  
исполнитель организации  
Волонтеры  
ООН

# Содержание

Стр.

|   |    |
|---|----|
| <b>I. Введение</b>  | 7  |
| <b>II. Формы волонтерства</b>   | 7  |
| <b>III. Волонтерство и законодательство</b>   | 9  |
| <b>A. Области права, которые могут повлиять на волонтерство</b>                         | 10 |
| 1. <i>Основопологающие права и свободы</i>  | 10 |
| 2. <i>Международное право</i>   | 11 |
| 3. <i>Трудовое право</i>  | 11 |
| 4. <i>Налоговое право</i>   | 14 |
| 5. <i>Право социального обеспечения</i>   | 14 |
| 6. <i>Иммиграционное право</i>  | 15 |
| 7. <i>Нормативно-правовая база для некоммерческих или благотворительных организаций</i> | 16 |
| <b>B. Правовая база для волонтерства</b>  | 17 |
| 1. <i>Юридические определения</i>   | 18 |
| 2. <i>Общие принципы волонтерства</i>   | 20 |
| 3. <i>Отношения между волонтерами и волонтерскими организациями</i>                     | 20 |
| 4. <i>Признание вклада волонтеров</i>   | 22 |
| 5. <i>Роль правительства</i>  | 22 |
| 6. <i>Роль членов парламента</i>  | 23 |
| <b>IV. Заключительные положения и рекомендации</b>                                      | 23 |

*Тот факт, что добрые дела растут  
в природе, не освобождает нас от  
обязанности культивировать их.*

Sharon Capeling-Alakija,  
Координатор-исполнитель (1998–  
2003), Волонтеры ООН



# I. Введение

В основе данного Руководства лежат вопросы, касающиеся вклада граждан в развитие, безопасность и социальный рост, а также целесообразность признания, оценки и поощрения волонтерских действий граждан в каждой стране. Волонтерство — это залог хорошей гражданской позиции. Оно помогает строить сильные и сплоченные сообщества. Оно учит людей быть ответственными гражданами и приобщает их к процессу демократического участия. Волонтерство способствует укреплению доверия и взаимности, которые необходимы для стабильного общества. В *Докладе о человеческом развитии за 2002 год «Углубление демократии в фрагментированном мире»* говорится о том, что волонтерство обладает огромными возможностями для расширения участия в управлении и содействия в достижении более справедливых результатов для людей.

Международный год волонтеров, 2001 (МГВ 2001), подчеркнул, что наличие благоприятных условий для волонтерства является одним из наиболее важных факторов, определяющих процветание волонтерского движения. Все большее число стран, как промышленно развитых, так и развивающихся, приняли или рассматривают возможность принятия национального законодательства о волонтерстве. Настоящее Руководство по волонтерству и законодательству (именуемое в дальнейшем «Руководство») не претендует на охват всех областей законодательства о волонтерстве и не является техническим документом с подробным рассмотрением каждого затронутого вопроса. Тем не менее в Руководстве выделены основные аспекты любой законодательной базы, включая признание правового статуса волонтеров; рассмотрение определенных аспектов волонтерства в рамках трудового, социального и налогового законодательства; взаимоотношения между волонтерами и волонтерскими организациями; а также правовые положения для дальнейшего развития волонтерства. Руководство также отмечает фундаментальную роль парламентов в принятии законов и прямое влияние на политику, которая поддерживает и способствует улучшению средств к существованию для всех

граждан, особенно для наиболее обездоленных членов общества. Также необходимо подчеркнуть, что настоящее Руководство является консультативным, а не предписывающим документом. Положения руководства должны обсуждаться заинтересованными сторонами на уровне стран. Необходимо прийти к консенсусу в отношении тех составляющих, которые, вероятно, смогут улучшить условия, которые будут способствовать тому, чтобы волонтерство процветало в каждой стране мира.

## II. Формы волонтерства

Волонтерство — это древнее и глобальное явление. С самого начала цивилизации одна из основных человеческих черт заключалась в том, что люди помогают людям и в ходе этого процесса помогают себе. В большинстве культур есть названия, описывающие явление волонтерства: *Baranguay* на Филиппинах; *bénévolat* и *volontariat* во Франции; *gotong royong* в Индонезии; *harambee* в Кении; *shramadana* в Индии; *mingu* в странах региона Андских гор; *al taawun wal tawasul* во многих арабских государствах. Сам акт волонтерства знаком даже там, где не существует слова «волонтер».

На традиции волонтерства сильное влияние оказывают история, политика, религия и культура сообществ. То, что может быть оценено как волонтерство в одной стране, может быть отвергнуто как низкооплачиваемая или трудоемкая работа в другой. Несмотря на широкое разнообразие пониманий, можно выделить некоторые основные характеристики того, что представляет собой волонтерская деятельность.

Во-первых, волонтерская деятельность осуществляется не ради материального вознаграждения, хотя возмещение расходов и некоторые символические выплаты могут быть разрешены и даже рекомендованы для облегчения доступа людей из всех экономических слоев. Во-вторых, подобная деятельность осуществляется добровольно, по собственной воле человека. В-третьих, волонтерская деятельность приносит пользу не только волонтеру, но и другим людям. Общеизвестным является тот факт, что волонтерство приносит значительную пользу и самим волонтерам.

Волонтерство заключается в помощи, обучении, активном участии в жизни сообществ. Волонтерство не имеет границ. Это — сквозное социальное явление, которое затрагивает все группы общества и все аспекты человеческой деятельности. Волонтерство может принимать различные формы в зависимости от культурных и экономических реалий стран и сообществ. В ходе МГВ 2001 года были разработаны четыре формы проявления волонтерства.

*Взаимная помощь* во многих частях света представляет собой основную систему социальной и экономической поддержки. Она часто играет главную роль в обеспечении благосостояния общин в развивающихся странах, от небольших неформальных родственных и клановых объединений до более формальных ассоциаций и групп социального обеспечения. Такая помощь также играет важную роль в промышленно развитых странах, особенно в сфере здравоохранения и социального обеспечения, обеспечивая поддержку и помощь нуждающимся.

*Филантропия, или служение другим* отличается от взаимопомощи тем, что основным получателем волонтерской помощи является не сам член группы, а внешняя третья сторона, хотя большинство людей признают, что филантропия включает в себя элемент собственной выгоды. Этот вид волонтерства обычно осуществляется в волонтерских или общественных организациях, хотя в некоторых странах существует

давняя традиция волонтерства в государственном секторе, а также растет интерес к волонтерству в частном секторе. Существует также давняя традиция направления волонтеров из одной страны в другую для оказания помощи в целях развития и гуманитарной помощи, в направлении как с севера на юг, так и с юга на юг.

Третьим проявлением волонтерства является *участие*, или *гражданская активность*. Это относится к роли, которую играют люди в процессе управления, от представительства в правительственных консультационных органах до участия пользователей в проектах местного развития. Как форма волонтерства эта форма встречается во всех странах, хотя наиболее развита в странах с сильной традицией гражданского участия.

Наконец, *адвокация*, или *специальная кампания* — это форма волонтерства, которая может быть инициирована и поддерживаться волонтерами. Может включать в себя работу по изменению законодательства, затрагивающего права людей с ограниченными возможностями, или введение антидискриминационных мер. С помощью адвокации и кампаний волонтеры проложили путь к внедрению новых социальных услуг в области ВИЧ/СПИДа, повысили осознанность общества в отношении прав человека и окружающей среды, а также активно участвовали в женском движении.

В данном Руководстве основное внимание уделяется волонтерству, которое осуществляется через официально созданные волонтерские организации из волонтерского или частного сектора, а также через государственные учреждения. Однако волонтерство также очень динамично, и различные виды волонтерского участия не являются взаимоисключающими. Волонтеры, работающие в филантропических организациях или агентствах по оказанию услуг, могут участвовать в адвокации и кампаниях, а также в механизмах взаимопомощи.

### **III. Волонтерство и законодательство**

До МГВ 2001 г. лишь немногие государства считали необходимым уделять внимание правовым вопросам, которые влияют на желание и способность граждан заниматься волонтерской деятельностью. В ходе обширной подготовительной работы, проведенной к Международному году волонтерства, становилось все более очевидным, что наличие соответствующего законодательства на

самом деле может являться важным фактором, определяющим степень развития волонтерства в той или иной ситуации. Генеральная Ассамблея ООН обратила свое внимание на эту тему и включила законодательство, поощряющее или вдохновляющее граждан на волонтерскую деятельность, в число рекомендаций по поддержке волонтерства в Резолюции № 56/38, принятой на 56-й сессии в 2001 г.

Контекстом для этого документа является широко признанная необходимость, особенно после МГВ 2001 года, прояснить природу волонтерской среды в современном мире.

Во-первых, как уже было замечено, волонтерство принимает различные формы и вносит свой вклад разными способами. На волонтерство также влияет множество факторов. К ним относятся социокультурные особенности, политическая система, экономические структуры и распределение богатства, институциональное разделение труда, убеждения и ценности, традиции и другие принципы и нормы. Некоторые из этих характеристик определены в законах, но многие — нет.

Во-вторых, сами по себе законы и уставы не могут полностью определить условия для волонтерства. По своей природе волонтерство преуспевает благодаря желанию граждан внести собственный вклад в общее благополучие. Дух волонтерства не только пострадает, если законодательство будет разработано с целью контроля, а не содействия, но и сама его цель будет искажена.

В-третьих, наблюдается явная тенденция к отказу от участия государственного сектора во многих видах деятельности, традиционно поддерживаемых волонтерами. Деятельность парламента также должна быть направлена на то, чтобы законы с конкретными целями не ограничивали возможности для улучшения благоприятной среды для волонтеров. Подобная деятельность также должна способствовать тому, чтобы принципы, поддерживающие волонтерство, были поняты и оценены в широких правительственных кругах и на местном уровне.

В целом, к законодательству о волонтерстве следует подходить осторожно и открыто, учитывая социальную и культурную структуру конкретной страны и существующие в ней системы управления. Не следует уделять чрезмерное внимание правовой реформе ценой

внимания к фактическим нормам, в соответствии с которыми принимаются решения о волонтерских действиях.

Кроме того, необходимо тщательно следить за тем, чтобы законодательство о волонтерстве рассматривалось в ходе всесторонних консультаций с основными заинтересованными сторонами, особенно с гражданским обществом, с тем, чтобы оно полностью соответствовало реальным потребностям и возможностям и не создавало дополнительных препятствий.

Основная часть Руководства разбита на два раздела:

В разделе А обсуждается влияние различных существующих законов на волонтерство, в том числе основные права и свободы, международное право, трудовое право, налоговое право, законы о социальном обеспечении, иммиграционное право и нормативно-правовая база для некоммерческих или благотворительных организаций. Предложения о том, как способствовать созданию благоприятной правовой базы для волонтерства, предлагаются после изложения каждой из проблем, которые каким-то образом влияют на волонтерство.

В разделе В обсуждается необходимость законов, которые применяются конкретно к волонтерской деятельности. В этом Руководстве подчеркивается важность наличия рамочного закона о волонтерстве как средства обеспечения, с одной стороны, надлежащего юридического признания всех форм волонтерской деятельности, а с другой стороны, надлежащего рассмотрения различных элементов волонтерства в рамках тех областей права, которые в настоящее время влияют на его развитие. Предлагаются идеи по правовым положениям, которые могут способствовать вовлечению в волонтерскую деятельность на основе существующих законов и положений о волонтерстве, действующих в разных странах мира.

## **А. Области права, которые могут повлиять на волонтерство**

В отсутствие четкого юридического определения того, что представляет собой волонтерская работа и волонтер, некоторые законы и нормативные акты могут непреднамеренно оказывать влияние на волонтерскую деятельность. Государства должны уделять пристальное внимание тому, как международные и внутренние нормативные акты могут повлиять на волонтерство в их стране.

Далее приведены примеры правовых вопросов, которые влияют на волонтерство во всем мире. Вносятся предложения о том, как законы могут способствовать созданию благоприятной среды для волонтерства.

### *1. основополагающие права и свободы*

Международные и национальные законы об основных правах и свободах защищают волонтеров и разграничивают правовые рамки волонтерской деятельности, *в частности*, когда они предусматривают:

- право на свободу собраний и мирных ассоциаций;
- право не быть привлеченным к принудительному или обязательному труду;
- право на активное участие в политической, экономической, культурной и социальной жизни страны;
- право на свободу мысли, совести и религии;
- право на безопасную окружающую среду;
- право на поощрение прав человека и основополагающих свобод<sup>1</sup>.



Волонтерство должно поощряться в контексте этих основных прав и свобод. Закон должен предотвращать неправильное использование термина «волонтерство»: например, для охвата незаконных форм принудительного труда.

*Волонтерство должно поощряться в контексте основных прав и свобод.*

## *2. Международное право*

Многие законы и положения о международном сотрудничестве и помощи в целях развития предусматривают участие волонтеров через государственные и частные учреждения, агентства, национальные и международные организации<sup>2</sup>. Хотя эти законы поощряют и в какой-то мере поддерживают участие волонтеров в международных миссиях и программах, предоставляемой защиты не всегда бывает достаточно.

В отсутствие какого-либо национально и международно признанного правового статуса для волонтеров, им часто отказывают в усиленной дипломатической защите, которая предоставляется в соответствии с международным публичным правом сотрудникам организаций, на которые они работают<sup>3</sup>.

Чтобы не препятствовать участию волонтеров в программах международного сотрудничества и помощи в целях развития, осуществляемых межправительственными, правительственными и признанными неправительственными организациями, чей наемный персонал пользуется такой защитой, правительства и парламенты должны требовать, чтобы аналогичные привилегии и иммунитеты распространялись и на волонтеров.

## *3. Трудовое право*

В отсутствие юридически признанного статуса волонтеров и волонтерской работы положения внутреннего трудового законодательства влияют на волонтерство по-разному.

Намерение некоторых трудовых законов — быть инклюзивными. Они

явно или неявно расширяют сферу своего применения для защиты лиц, не являющихся наемными работниками.

Вопрос заключается в том, приносит ли такая защита пользу волонтерству или же она налагает ненужные и нежелательные обременения на пользователей волонтерских услуг или бенефициаров услуг волонтеров. Неоплачиваемый волонтерский труд часто имеет очень схожие характеристики с оплачиваемым трудом или занятостью — он продуктивен, ценен и вносит свой вклад в экономику. Поэтому следует обратить внимание на то, чтобы положения трудового законодательства не дискриминировали волонтеров.

*Положения трудового законодательства не должны дискриминировать волонтеров.*

Для разграничения понятий занятости и волонтерства может потребоваться, чтобы некоторые положения трудового законодательства прямо исключали волонтеров из сферы своего применения. Например, общая презумпция «работа» — это «оплачиваемый труд», не должна распространяться на волонтерских работников, которые работают в некоммерческих целях. Волонтерство является неоплачиваемым, но не всегда бесплатным.

Правовая концепция «вознаграждения за работу» не должна применяться к любым разумным суммам, которые могут получать волонтеры, таким как возмещение личных расходов, связанных с их волонтерской деятельностью, расходов на питание или проживание, которые могут быть предоставлены волонтерам в ходе работы.

*Национальное законодательство должно разъяснить, какую компенсацию могут обоснованно получать волонтеры, не считаясь «наемными работниками» в системе трудового права.*

Закон должен разъяснить, какую компенсацию могут обоснованно получать волонтеры в соответствии с их конкретными потребностями и требованиями к своим обязанностям, не подпадая под действие общей системы трудового законодательства в качестве «наемных работников»<sup>4</sup>.

### **Здоровье и безопасность**

Положения, устанавливающие право на здоровую и безопасную среду на рабочем месте, очень часто являются всеобъемлющими.

*Право на здоровую и безопасную среду должно распространяться на волонтеров на рабочем месте.* Требуется добросовестное и ответственное поведения со стороны работодателей по отношению ко всем, кого может затронуть их деятельность.

Эти положения фактически гарантируют некоторую базовую защиту волонтеров, не налагая при этом непосильного бремени на организации, вовлекающие в свою деятельность волонтеров. Положения о праве на здоровую и безопасную окружающую среду должны быть распространены на волонтеров при выполнении их служебных обязанностей<sup>5</sup>.

### **Ответственность волонтеров**

Волонтеры должны быть защищены в случае ущерба или травмы, которые они могут причинить в ходе своей работы<sup>6</sup>.

Трудовое законодательство должно предусматривать *В законе следует рассмотреть передачу ответственности ответственность волонтеров за волонтеров частным или нанесенный ущерб или травмы, государственным организациям, которые могут быть связаны с их на которые они работают, как это волонтерской деятельностью.* происходит в случае с наемными работниками. При передаче ответственности от волонтеров к некоммерческим организациям, участвующим в волонтерской деятельности, закон должен поощрять или предписывать подписку на полисы страхования ответственности для покрытия рисков.

### **Минимальная заработная плата**

Когда границы между правовыми рамками трудоустройства и волонтерства четко не установлены законом, некоммерческие организации часто отказываются от предложения покрывать риски волонтеров, опасаясь необходимости предлагать волонтерам полный пакет прав и обязанностей, соответствующих оплачиваемым работникам, включая положения о минимальной заработной плате.

*Волонтеры должны быть прямо исключены из сферы применения положений о минимальной заработной плате.*

Волонтеры должны быть прямо исключены из сферы применения положений о минимальной заработной плате. Опять же, волонтеры не являются оплачиваемыми работниками. Суммы, которые могут быть предложены волонтерам в виде возмещения разумных расходов и необходимых средств к существованию для выполнения своих задач, не должны квалифицироваться как «вознаграждение за работу»<sup>7</sup>.

### **Волонтерство наемных сотрудников**

В частном секторе растет интерес к поощрению волонтерской деятельности наемных сотрудников как к проявлению корпоративной социальной ответственности. В некоторых обстоятельствах (например, когда работодатель поощряет сотрудников к волонтерству в конкретной некоммерческой организации, с которой у работодателя

заключен договор о сотрудничестве, особенно если это происходит в рабочее время) затраченное время может рассматриваться как «отработанное время» и, таким образом, подпадать под действие трудового законодательства. В таких случаях работодатель обязан выплачивать минимальную заработную плату, надбавки за сверхурочную работу и другие соответствующие положения, обеспечивающие защиту трудовых прав наемных сотрудников.

*Трудовое законодательство должно поощрять и облегчать волонтерство наемных сотрудников.*

Трудовое законодательство должно поощрять и облегчать волонтерскую деятельность сотрудников. Однако важно, чтобы закон обеспечивал адекватную защиту наемных работников, избегая при этом правовой неопределенности, которая в настоящее время мешает многим работодателям поощрять участие своих сотрудников в волонтерской деятельности<sup>8</sup>.

Закон также может поощрять участие работников, разрешая им брать академический отпуск для волонтерской работы в некоммерческих организациях без ущерба для контракта с работодателем<sup>9</sup>.

#### *4. Налоговое право*

В некоторых странах любая экономическая компенсация облагается налогом как «личный доход», даже возмещение дорожных расходов и пособия на питание и проживание. Это препятствует привлечению волонтеров из менее благополучных экономических слоев населения.

Чтобы облегчить привлечение волонтеров из всех экономических слоев населения, налоговые положения должны прямо освобождать волонтеров от уплаты налогов на суммы, которые они могут получить в качестве возмещения расходов или суточных, при условии, что эти суммы являются «реальными» и «необходимыми» для целей выполнения волонтерских заданий<sup>10</sup>.

*Налоговое должно обеспечить устойчивость волонтерских действий.*

Кроме того, для обеспечения устойчивости волонтерских действий можно стратегически установить налоговое регулирование, например за счет:

- поощрения частного, индивидуального или корпоративного финансирования организаций, которые привлекают волонтеров, путем освобождения от налогов и вычетов. Концепция пожертвований должна включать прикомандирование сотрудников для работы на временной основе или неполный рабочий день<sup>11</sup>;
- предоставления налоговых льгот и освобождений от уплаты налогов, в том числе по подоходному налогу и другим сборам, таким как налог на передачу имущества, при определенных условиях<sup>12</sup>.

#### *5. Право социального обеспечения*

Социальное обеспечение и здравоохранение — это области, в которых волонтерство традиционно очень сильно развито. Хотя государство несет основную ответственность в этих секторах, во многих странах участие граждан считается очень важным для удовлетворения этих

потребностей.

Законы, регулирующие работу в сфере социального обеспечения и здравоохранения, оказывают значительное влияние на волонтерство, особенно, хотя и не только, в тех странах, где основная часть работы в сфере социального обеспечения осуществляется организациями, привлекающими волонтеров<sup>13</sup>.

*Законы о социальном  
обеспечении должны  
устанавливать условия,  
позволяющие участникам  
волонтерской деятельности не  
лишаться своих пособий.*

Законы о социальном обеспечении, которые влияют на характер волонтерской деятельности, могут напрямую влиять на социальную интеграцию и интеграцию определенных социальных групп, таких как пожилые люди, представители мигрантов или этнических меньшинств.



В большинстве стран с государственными системами социального обеспечения и здравоохранения волонтеры не имеют особого статуса *как такового*, и поэтому на них, как на частных лиц, распространяются общие правила, касающиеся прав на государственные пособия по социальному обеспечению. Право волонтера на государственные пособия в таких случаях будет зависеть от того, влияет ли волонтерская деятельность на параллельно признанный правовой статус, которым волонтер может обладать как студент, безработный или лицо, признанное непригодным для работы, что может повлечь за собой выплату пособий<sup>14</sup>.

Например, лица, получающие пособие по безработице и обязанные искать работу на постоянной основе, рискуют потерять пособия, поскольку волонтерская деятельность не позволяет им соответствовать основному требованию. Закон должен урегулировать эту ситуацию и, например, ограничить время и условия, при которых лица, получающие пособие по безработице, могут посвятить себя волонтерской деятельности без потери права на получение пособий.

Если нет четких правил относительно сумм, которые волонтеры могут получать в качестве возмещения расходов или материальных выплат, связанных с волонтерской деятельностью, волонтеры также рискуют лишиться поддержки в качестве **выплат** малоимущим или **выплат** семейных пособий на том основании, что волонтеры получают вознаграждение за свои услуги.

*Волонтеры не должны попадать под обязательство оплаты взносов на социальное или медицинское страхование.*

Закон не должен наказывать за участие в волонтерской деятельности, лишая волонтеров и их семьи социальных благ, которые они могли бы получить в противном случае. Такие риски обычно возрастают в случаях, когда волонтеры участвуют в программах волонтерской службы на полный рабочий день и в течение длительного времени, особенно если это происходит за пределами стран их проживания.

Законы о социальном обеспечении должны устанавливать четкие условия, при которых претендентам на пособие разрешается заниматься волонтерской деятельностью без потери своих льгот.

Кроме того, волонтеры и организации, в которых они работают, не

должны, как правило, облагаться взносами на социальное и медицинское страхование, поскольку это мешает организациям с меньшими ресурсами организовывать волонтерскую деятельность. Насколько это возможно, финансирование такой защиты должно взять на себя государство.

*Закон должен облегчить въезд волонтеров в страну, чтобы они могли участвовать в программах международного сотрудничества.*

## **6. Иммиграционное право**

В отсутствие национального и международного правового определения волонтерской деятельности иностранные граждане, желающие въехать в ту или иную страну с целью волонтерской деятельности, например в рамках признанных программ международного сотрудничества, часто сталкиваются с дополнительными препятствиями при подаче заявления на получение разрешения на въезд и вида на жительство.

Во многих случаях волонтерам выдают неадекватные визы и разрешения на проживание, такие как туристические, студенческие или деловые визы. Это может стать тяжелым бременем для организаций, привлекающих волонтеров, и часто означает, что волонтеры из других стран не могут присоединиться к проектам или остаться на весь срок волонтерского задания.

Иммиграционное законодательство должно способствовать въезду волонтеров в страну для участия в признанных программах или проектах международного сотрудничества. Это может включать создание четких правовых условий для выдачи волонтерских виз, или согласие на выдачу разрешений на работу иностранным гражданам, которые намерены осуществлять деятельность «благотворительного характера»<sup>15</sup>, или принятие инклюзивных положений для въезда специализированных работников, которые могут внести вклад в национальное экономическое и социальное развитие<sup>16</sup>.

## *7. Нормативно-правовая база для некоммерческих или благотворительных организаций<sup>17</sup>*

Некоммерческие или благотворительные организации, включая светские и религиозные ассоциации и фонды, политические партии и профсоюзы, представляют собой одни из наиболее подходящих сфер, в которых можно развивать и эффективно управлять массовым волонтерским движением. Все они вовлекают граждан в свою деятельность в качестве волонтеров-участников. Некоторые из них занимаются непосредственным продвижением волонтерства, управлением волонтерскими усилиями, созданием всемирных сетей волонтеров, повышением осведомленности и лоббированием, которое направлено на дальнейшее признание и поддержку волонтерской деятельности.

Создание благоприятной правовой среды для учреждения неправительственных организаций имеет первостепенное значение для дальнейшего развития волонтерских движений.

Национальное законодательство должно способствовать развитию устойчивого гражданского общества, в котором сети волонтеров и волонтерских организаций в сообществах и странах смогут

совершенствовать свой опыт и оптимизировать свои усилия.

Этого можно добиться путем создания благоприятной правовой базы для некоммерческих или благотворительных организаций, которая:

- поощряет создание как формальных, так и неформальных (незарегистрированных) волонтерских организаций;
- признает независимость подобных организаций от государственных структур и коммерческого сектора;
- повышает узнаваемость и авторитет подобных организаций, в том числе путем создания разумных условий для официальной регистрации, с целью установления адекватных стандартов управления, подотчетности и прозрачности при выполнении ими своих функций;
- обеспечивает устойчивость сектора, обязывая государство поддерживать и облегчать деятельность таких организаций, в том числе за счет оказания помощи организациям в поиске путей экономии своих затрат, например через налоговые льготы и другие возможности финансирования;

- устанавливает механизмы для диалога между государством и некоммерческим сектором;
- обеспечивает координацию реализации применяемой государственной политики и мер по продвижению, поддержке и повышению потенциала некоммерческих организаций.

## **В. Правовая база для волонтерства**

В отсутствие четкого определения волонтерства или волонтерской деятельности некоторые страны пытаются обеспечить защиту волонтеров, юридически приравнявая их к другим категориям, таким как «наемные работники». Это имеет как положительные, так и отрицательные последствия для развития волонтерства. Недобросовестные работодатели должны быть лишены возможности злоупотреблять неопределенным положением волонтерского сектора, используя его для эксплуатации дешевой рабочей силы.

Необходимость в законах в отношении волонтеров обычно рассматривается с точки зрения обеспечения базовой защиты волонтеров вне существующей правовой базы для оплачиваемой работы или занятости. Эти рамки были определены как неподходящие для развития волонтерства.

*Создание благоприятной правовой среды для неправительственных организаций имеет первостепенное значение для дальнейшего развития волонтерства.*

Для того чтобы все страны могли в полной мере воспользоваться преимуществами волонтерства и обмена волонтерами между странами, государства должны признать волонтеров как самостоятельную правовую категорию. Такое признание должно полностью соответствовать целям Международного года волонтеров 2001, одобренного Генеральной Ассамблеей ООН. Эти цели касаются продвижения, признания, создания сетей волонтерства и содействия им.

Другими словами, государства и их законодательные органы должны предпринимать соответствующие шаги для облегчения волонтерской деятельности и содействия ее развитию, уважая при этом философию и способность всех людей, независимо от своего происхождения, участвовать в волонтерской деятельности.

Любой закон, касающийся волонтеров, должен способствовать признанию волонтерской деятельности и устранять любые правовые и нормативные барьеры и уж точно не должен создавать дополнительные препятствия для участия в волонтерской деятельности.

Как в промышленно развитых, так и в развивающихся странах законодательство о волонтерстве в последнее время принимает различные формы, в том числе:

- законы, охватывающие и дающие полное признание всему спектру существующих и потенциальных проявлений волонтерской деятельности в демократических странах, которые также называются рамочными законами о волонтерстве<sup>18</sup>;

- законы и нормативные акты, поддерживающие организованную волонтерскую деятельность и обеспечивающие правовую защиту волонтеров, действующих через государственные или частные организации<sup>19</sup>;
- законы и нормативные акты, продвигающие и поддерживающие волонтерское участие конкретных групп, таких как молодежь или безработные, или продвигающие волонтерство в областях, представляющих особый интерес, таких как работа в области социального развития, международное сотрудничество в области развития, пожарные бригады, гражданская оборона<sup>20</sup> или ликвидация последствий стихийных бедствий<sup>21</sup>.

Эти законы и сопутствующие политические меры включают важные вопросы, влияющие на волонтерство, такие как юридическое и общественное признание, определение и принципы волонтерской деятельности, правовой статус волонтеров и основные правила, регулирующие отношения между волонтерами и организациями, в которых они участвуют.

Единый всеобъемлющий рамочный закон для всех видов волонтерской деятельности во многих случаях может способствовать учету волонтерства в процессах разработки политики и тем самым содействовать развитию волонтерства. Такой рамочный закон мог бы включать модели для использования в законодательстве по конкретным целям.

Основное преимущество рамочного закона о волонтерстве заключается в том, что он может служить общим законодательным ориентиром для дальнейшего углубления и тонкой настройки правовой системы в пользу волонтерских действий. Рамочные законы повышают признание вклада всех лиц и групп, работающих на добровольной основе на общее благо, независимо от социального происхождения и сферы деятельности волонтеров.

Существуют некоторые общие элементы в имеющихся рамочных законах о волонтерстве в странах, которые их приняли. Общие черты включают в себя юридическое определение волонтера и волонтерской деятельности как понятия, отличного от стандартной трудовой занятости, общие принципы волонтерства, кодексы поведения, определяющие отношения между волонтерами и организациями, в

которые они вовлечены, а также меры по дальнейшему признанию, содействию и поощрению развития волонтерства и созданию сетей волонтеров. Ниже анализируются различные вопросы и выделяются некоторые соображения, которые необходимо учесть в соответствующих законодательных процессах.

### *1. Юридические определения*

Универсальной модели юридического определения терминов «волонтер» и «волонтерство» не существует. Различные национальные законы и нормативные акты устанавливают разные определения в зависимости от традиций и культуры страны. Иногда абсолютная необходимость в поддержке волонтеров приводит к тому, что в пределах одной страны используются разные определения в зависимости от обстоятельств.

*Определения волонтерства должны быть адаптированы к местным социальным и культурным ценностям.*



При рассмотрении формулировок этих определений законодателям следует позаботиться о том, чтобы не игнорировать потенциальные преимущества всех существующих видов волонтерской деятельности. Крайне важно, чтобы рамочный закон о волонтерстве содержал как можно более полные и гибкие определения волонтеров и волонтерской деятельности. Например:

- «Волонтерство — это спектр видов деятельности, осуществляемых физическими лицами, ассоциациями или юридическими лицами на общее благо, по свободному выбору и без намерения получить финансовую выгоду, вне рамок каких-либо трудовых, меркантильных или гражданско-правовых отношений».
- «Волонтер — это человек, который по собственной воле предлагает свое время, работу и навыки на частичной или регулярной основе, не ожидая вознаграждения, кроме возмещения разумных расходов и суточных затрат, необходимых для выполнения волонтерского задания на благо общества, индивидуально или в рамках неформальных или официально зарегистрированных неправительственных некоммерческих организаций или национальных или международных общественных организаций».

Эти определения включают участие всех мужчин и женщин, которые безвозмездно предлагают свое время, труд и навыки, а не товары, деньги или средства, без принуждения или давления любого рода, в том числе законодательного. Волонтеры могут оказывать свою помощь периодически или на регулярной основе, в соответствии с соглашением о сотрудничестве с официально признанной или неформальной организацией, на общее благо, а не ради своих собственных интересов, в своей стране или за рубежом. Волонтеры не работают ради финансовой выгоды, хотя могут получать разумную компенсацию и необходимую поддержку для выполнения волонтерских заданий.

Юридические определения волонтеров и волонтерской деятельности должны позволять четко разграничивать, что является волонтерской неоплачиваемой работой и оплачиваемым трудом. Волонтерство требует правового режима и защиты, отличного от того, которые применяется к «наемным работникам». Это необходимо для защиты волонтеров и организаций, в которых они работают, от потенциально пагубного применения некоторых положений трудового, социального и налогового законодательства, как упоминалось выше. В этом

отношении наиболее важный вопрос связан с отсутствием финансового вознаграждения за волонтерскую деятельность.

Закон должен исходить из того, что волонтерам не платят за их услуги. Волонтеры не мотивированы финансовой выгодой. Возмещение разумных расходов или предоставление необходимых средств к существованию для волонтеров (в денежной или натуральной форме, в виде питания, проживания и денег на покрытие карманных расходов) должно расцениваться с учетом того, что волонтерство связано с некоторыми затратами. Нужно стремиться к тому, чтобы в идеале все граждане, независимо от своих финансовых ресурсов, имели юридическую возможность стать волонтерами, если они того пожелают.

Для оценки того, является ли возмещение расходов или суточных разумным или необходимым для эффективного осуществления волонтерской деятельности, необходимо учитывать несколько соображений. К ним относится, в частности, тот факт, имеет ли человек какие-либо разумные ожидания компенсации за свои услуги в настоящее время или в будущем.

## *2. Общие принципы волонтерства*

Для дальнейшего разграничения и уточнения основных компонентов волонтерской деятельности законы должны предусматривать набор общих принципов, регулирующих развитие волонтерского движения<sup>22</sup>. Принципы волонтерства могут значительно отличаться в разных странах. Как правило, они включают в себя сочетание нескольких из следующих основных стандартов:

- волонтеры участвуют в деятельности со своего добровольного согласия;
- волонтерство не является принудительным для получения пенсионных выплат или государственных пособий;
- волонтерство не осуществляется в расчете на получение какой-либо финансовой выгоды;
- волонтерство можно рассматривать как дополнительную трудовую нагрузку, что не должно приводить к сокращению или замене оплачиваемой работы;
- волонтерство должно поощряться при определенной степени автономии от государственных органов, чтобы гарантировать независимость волонтерских программ;
- волонтерство — это законный способ, с помощью которого граждане могут активно участвовать в развитии общественной и социальной жизни своего общества и удовлетворять человеческие потребности;
- волонтеры действуют во имя общего блага и на основании социальных обязательств;
- волонтерство способствует соблюдению прав человека и принципа равенства;
- волонтерство уважает права, достоинство и культуру вовлеченных сообществ;
- набор волонтеров осуществляется на основании равных возможностей и принципа недискриминации;
- волонтерство вдохновляется демократическими, плюралистическими принципами, а также принципами социальной заботы и участия.

## *3. Отношения между волонтерами и волонтерскими организациями*

Некоторые рамочные законы о волонтерстве включают положения,

регулирующие отношения между волонтерами и организациями, в которых они работают. Это может помочь определить границы между волонтерством и оплачиваемой работой, стимулировать ответственное отношение к данному вопросу со стороны различных сторон и защитить волонтеров.

*Практические правила должны разъяснять обязанности и ответственность волонтеров и организаций, участвующих в волонтерской деятельности.*

Задача состоит в том, чтобы установить практические правила, которые тщательно учитывают социальную и экономическую реальность страны и позволяют волонтерам и волонтерским организациям гибко развивать свою деятельность в соответствии с возможностями и потребностями.

**Кодекс поведения** для волонтеров и организаций, привлекающих волонтеров, может включать следующие положения<sup>23</sup>:

### *Защита волонтеров*

- Право на получение необходимой информации, обучение, контроль, поддержку со стороны технических служб и персонала для выполнения своих обязанностей.
- Страхование от риска несчастных случаев и болезней, связанных с волонтерской деятельностью.
- Право на ведение деятельности в безопасных, надежных и здоровых условиях.
- Право на возмещение разумных расходов, связанных с волонтерской деятельностью, а также на обеспечение базовыми выплатами на питание и проживание, если этого требует волонтерское задание, предварительно согласованное с принимающей организацией.
- Соответствующая аккредитация, описывающая характер и продолжительность волонтерской деятельности, а также сертификат, подтверждающий вклад волонтера в общую деятельность по окончании волонтерского проекта.

### *Обязанности волонтеров*

- Уважать цели и соблюдать правила организации, в которой они работают.
- Уважать права, убеждения и мнения получателей волонтерских услуг.
- Участвовать в любых необходимых учебных курсах, предоставляемых принимающей организацией.

### *Обязанности организаций, вовлекающих в свою деятельность волонтеров*

- Обеспечить наличие соответствующего страхового полиса для волонтеров, покрывающего возможные риски несчастного случая или болезни, непосредственно связанные с волонтерской деятельностью.
- Возмещать любые расходы, понесенные волонтерами при выполнении их волонтерских задач, в разумных пределах,

предварительно согласованных с волонтерами.

- Предоставлять волонтерам соответствующую инфраструктуру для исполнения их обязанностей.
- Предоставлять волонтерам соответствующую информацию о характере и условиях волонтерского задания.
- Обеспечить волонтерам соответствующее обучение.
- Обеспечить безопасные, надежные и здоровые условия труда в соответствии с характером деятельности волонтеров.
- Обеспечить аккредитацию своих волонтеров и выдавать сертификат, подтверждающий вклад волонтеров, по окончании волонтерского проекта.
- Принимать на себя ответственность перед третьими лицами за любой ущерб или травмы, которые волонтеры могут причинить в результате каких-либо действий или бездействия в ходе своей волонтерской работы, при условии, что волонтеры действуют с должным усердием и добросовестностью.

#### 4. *Признание вклада волонтеров*

Законы о волонтерстве должны способствовать более широкому признанию вклада волонтеров. Примеры включают:

- поощрение организаций, вовлекающих волонтеров, выдачу сертификатов о выполненных волонтерами работах, подтверждающих их вклад;

*Законы должны признавать ценность вклада волонтерской деятельности.* • признание образовательной ценности волонтерства через систему академических зачетов<sup>24</sup>;

- учет времени, затраченного на волонтерскую деятельность, для целей будущей социальной пенсии, когда это применимо<sup>25</sup>.

#### 5. *Роль правительства*

Степень, в которой законы способствуют развитию волонтерства, в значительной степени определяется набором политических мер по реализации этих законов. Такие политические меры часто включают в себя<sup>26</sup>:

- информационные кампании о ценностях и преимуществах волонтерства;
- техническую, логистическую и финансовую помощь организациям, привлекающим волонтеров, включая обучение и информационные услуги;
- меры финансовой поддержки волонтеров, такие как снижение стоимости проезда в общественном транспорте;
- включение волонтеров в государственные схемы социального обеспечения и здравоохранения, когда их волонтерская деятельность не позволяет воспользоваться другими формами социального обеспечения; и
- развитие и поддержку исследований в области волонтерства, включая создание национальных механизмов для измерения вклада волонтерства в развитие человека.

Правительствам также следует изучить возможность поддержки национальных и местных комитетов волонтеров с широкими возможностями представительства. В такой поддержке должны участвовать соответствующие государственные органы и частные субъекты, включая лиц, принимающих решения, государственные и

частные волонтерские организации, бизнес и других важных доноров, а также научные круги.

*Правительства играют важную роль в продвижении волонтерства, в том числе путем поддержки национальных и местных комитетов с широким представительным участием.* 27

Такие учреждения также могут способствовать мониторингу выполнения законов и выявлению дополнительных вопросов, которые необходимо учесть в будущем законодательстве. Правительства также являются полезными форумами для определения ролей различных действующих лиц, лучшей координации их деятельности, обмена передовым опытом и определения возможных областей для сотрудничества, включая мобилизацию человеческих и финансовых ресурсов.



## **6. *Роль членов парламента***

В большинстве случаев, связанных с поддержанием благоприятной среды для волонтерской деятельности, парламентарии будут рассматривать законодательство по вопросам, которые не касаются непосредственно волонтеров, но в которых поддержка волонтеров будет жизненно важна для успеха предлагаемых действий. Парламентарии могут пожелать создать консультативные системы для привлечения внимания к таким вопросам, чтобы подчеркнуть сквозной характер и вклад волонтерской деятельности в благосостояние страны. Они могут выступать за поддержку волонтерской политики, законов и бюджетных ассигнований. Благодаря этому они могут мобилизовать действия в пользу волонтерства, оказывая влияние на правительства и государственных чиновников, в том числе путем содействия созданию парламентских и общественных форумов для обсуждения вопросов. Во многих случаях это будет естественным образом связано с представительскими функциями в парламенте и их собственным желанием позитивно представлять проблемы сообщества.

## **IV. Заключительные положения и рекомендации**

Законодательство оказывает значительное влияние на волонтерскую деятельность и, более того, может быть важным фактором, определяющим степень его процветания. Вопросы, анализируемые в настоящем Руководстве, отражают некоторые из наиболее очевидных проявлений влияния, которое законы могут оказывать на волонтерство. В то время как одни законы защищают и облегчают вовлечение волонтеров, другие оказывают обратное воздействие, обычно непреднамеренно.

Для того чтобы преимущества волонтерства были полностью реализованы в условиях каждой страны, можно рассмотреть следующие шаги:

создать парламентский комитет или аналогичную группу для решения вопросов, касающихся волонтерства, а также для рассмотрения и разработки конкретных политических стратегий и мер по улучшению рамочных условий для национальной и международной волонтерской деятельности;

обеспечить признание и защиту вклада волонтеров в экономическое и

социальное развитие во всех законодательных актах и других действиях правительства, относящихся к соответствующему сектору; активизировать деятельность по повышению осведомленности, например путем поддержки и продвижения Международного дня волонтеров — 5 декабря, а также других знаменательных дней и событий, в которых волонтерство является важным компонентом;

проводить мероприятия, направленные на поддержку и признание усилий волонтеров;

поддерживать тесные консультации с организациями, вовлекающими волонтеров, а также с другими заинтересованными сторонами, такими как частный сектор, научные круги и СМИ, в том числе посредством общественных слушаний, доступных для самих волонтеров;

поддерживать создание и функционирование национальных и региональных волонтерских центров или даже агентств по развитию волонтерских движений как постоянных структур, позволяющих вести непрерывный диалог между политиками и законодателями, с одной стороны, и основными участниками волонтерской деятельности — с другой;

утвердить бюджет для поддержки проволонтерских акций;

обмениваться информацией и наилучшими практиками;

развивать, поддерживать и содействовать исследованиям вклада волонтерства в социальное развитие и влияния национального законодательства на волонтерство как с национальной, так и с международной сравнительной точки зрения<sup>28</sup>;

включать упоминания о волонтерстве в отчеты о положении страны;

интегрировать волонтерство в его различных формах и в качестве основного вопроса в национальную политику, программы и отчеты, например, учитывать вклад волонтеров в национальные и международные стратегические цели, такие как отчеты по Целям развития тысячелетия;

заботиться о том, чтобы международная, региональная и национальная политика и законодательство не создавали препятствий, снижающих возможности граждан участвовать в волонтерской деятельности, обеспечивая разнообразие и гибкость всех потенциальных проявлений волонтерских движений.

Поскольку государства стремятся достичь Целей развития тысячелетия, волонтерство предлагает огромные ресурсы в этой связи. Государства должны использовать этот потенциал, в том числе путем обеспечения того, чтобы национальные законы способствовали, а не препятствовали развитию волонтерства. Шесть миллиардов человек могут внести свой вклад в достижение Целей развития тысячелетия, и парламентарии должны сыграть в этом жизненно важную роль. Этому могут способствовать следующие шаги:

устранение существующих барьеров в законах и нормативных актах;

включение волонтерства в законодательные процессы;

расширение возможностей для волонтерства путем создания соответствующего законодательства о волонтерстве в партнерстве со всеми заинтересованными сторонами.

*Парламентарии призваны сыграть жизненно важную роль в обеспечении того, чтобы каждый человек смог внести талантливый вклад в благосостояние своих сообществ и обществ, а также всего мира посредством достижения Целей развития тысячелетия.*

## Сноски и примечания

- <sup>1</sup> Резолюция Генеральной Ассамблеи ООН № 53/144 от 8 марта 1999 г., принята Декларация о правах и обязанностях отдельных лиц, групп и органов поощрять общепризнанные права человека и основные свободы (статья 1 Декларации).
- <sup>2</sup> Ливан-Италия: Соглашение о сотрудничестве в области развития между правительством Итальянской Республики и правительством Республики Ливан.
- <sup>3</sup> Конвенция о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций от 13 февраля 1946 г., Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений от 21 ноября 1947 г., Конвенция о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала от 9 декабря 1994 г.; см. также Женевские конвенции от 12 августа 1949 г.
- <sup>4</sup> Соединенные Штаты (федеральные): Закон о справедливых трудовых стандартах (FLSA).
- <sup>5</sup> Южная Африка: Закон о гигиене и безопасности труда № 85 от 1993 г. Великобритания: Закон о гигиене и безопасности труда от 1974 г. (раздел 3). Новая Зеландия: Закон о внесении поправок в Закон о здоровье и безопасности на рабочем месте от 2002 г.
- <sup>6</sup> Canada (Nova Scotia): Volunteer Protection Act, S.N.S. 2002; с. 14 (available at: [http://www.gov.ns.ca/legi/legc/bills/58th\\_2nd/3rd\\_read/b098.htm](http://www.gov.ns.ca/legi/legc/bills/58th_2nd/3rd_read/b098.htm)); Australia: Volunteers (Protection from Liability) Act of 2002; United States: Volunteer Protection Act of 1997.
- <sup>7</sup> United Kingdom: Case law: *Chaudri v. Migrant Advisory Service (MAS)*, 1997; source: *Legal Status of Volunteers in Europe*, 2003, Association of Voluntary Service Organisations (AVSO) and European Volunteer Centre-Centre Européen du Volontariat (CEV) joint research study, available at: <http://www.avso.org/en/activities/CEV&AVSO.htm> and [http://www.cev.be/legal\\_status.htm](http://www.cev.be/legal_status.htm).
- <sup>8</sup> Соединенные Штаты (федеральные): Закон о справедливых трудовых стандартах (FLSA).
- <sup>9</sup> Belgium: Source: *European Union without Compulsory Military Service: Consequences for Alternative Service — A comparative study on the policies in EU member states*, 2002, Gerd Greune and Michaela Lai,

European Bureau for Conscientious Objectors (EBCO), EU-Study Papers, Heinrich Böll Foundation, Brussels office.

<sup>10</sup> Canada: Income Tax Act (ITA); Belgium: Internal Administrative Regulation, *Circulaire*, G. Rh. 241/509.803 of 5 March 1999.

<sup>11</sup> Мозамбик: Декрет № 21/2002 от 30 июня 2002 г.

United Kingdom: Inland Revenue, <http://www.inlandrevenue.gov.uk/pdfs/ir64.pdf>; Case Law: *Chaudri v. Migrant Advisory Service (MAS)*, 1997; source: *Legal Status of Volunteers in Europe*, 2003, Association of Voluntary Service Organisations (AVSO) and European Volunteer Centre-Centre Européen du Volontariat (CEV) joint research study (available at: <http://www.avso.org/en/activities/CEV&AVSO.htm> and [http://www.cev.be/legal\\_status.htm](http://www.cev.be/legal_status.htm)).

<sup>12</sup> Мозамбик: Закон о праве на свободные собрания № 8/91 от 18 июля 1991 г.; Декрет об общественно полезных собраниях № 37/2000 от 17 октября 2000 г.; Декрет о неправительственных некоммерческих организациях № 21/2002.

<sup>13</sup> Южная Африка: Закон о внесении поправок в Закон о национальном благосостоянии, № 77 от 1978 г. и Белая книга по социальному благосостоянию от 1997 г.

<sup>14</sup> The Netherlands: Subsistence Benefits Act, source: *Legal Status of Volunteers in Europe*, 2003, Association of Voluntary Service Organisations (AVSO) and European Volunteer Centre-Centre Européen du Volontariat (CEV) joint research study (available at: <http://www.avso.org/en/activities/CEV&AVSO.htm> and [http://www.cev.be/legal\\_status.htm](http://www.cev.be/legal_status.htm)).

<sup>15</sup> Канада (федеральный): Закон об иммиграции и защите беженцев (раздел 205).

Южная Африка: Закон об иммиграции, № 13 от 2002 г. (раздел 11).  
Бразилия: Правила выдачи временных виз.

<sup>16</sup> Уругвай: Декрет о въезде и пребывании иностранных граждан на территории Восточной Республики Уругвай.

<sup>17</sup> Примеры законов, поощряющих создание неправительственных организаций в разных странах мира:

Албания: Закон № 8781 от 3 мая 2001 г. о внесении изменений в Закон № 7580 от 29 июля 1994 г.; Гражданский кодекс Республики Албания; Закон о некоммерческих организациях, № 8788 от 7 мая 2001 г.; Закон о регистрации некоммерческих организаций, № 8789 от 7 мая 2001 г.

Шри-Ланка: Закон о волонтерских организациях социального обслуживания (регистрация и надзор), № 31 от 1980 г., с поправками, внесенными Законом № 8 от 1998 г.

Южная Африка: Закон о некоммерческих организациях, № 71 от 1997 г. Закон гласит, что в пределах, установленных законом, каждый государственный орган должен определять и координировать реализацию своей политики и мер, направленных на продвижение, поддержку и расширение возможностей некоммерческих организаций для выполнения своих функций.

Российская Федерация (федеральный): Закон о благотворительной деятельности и благотворительных организациях.

Япония: Закон о поощрении определенных видов некоммерческой деятельности от 25 марта 1998 г. (глава I, статья 2).

<sup>18</sup> Примеры рамочных законов о волонтерстве:

Колумбия: Закон № 720 от 29 декабря 2001 г. о волонтерстве.

Бразилия: Закон № 9608 от 18 февраля 1998 г. о волонтерстве.

<sup>19</sup> Примеры законов и нормативных актов, поддерживающих организованную волонтерскую деятельность и предоставляющих определенную правовую защиту волонтерам, действующим через государственные или частные организации:

• Законы, устанавливающие общие рамки для развития волонтерства в рамках негосударственных некоммерческих организаций или общественных организаций:  
Испания: Закон №6/1996 от 15 января 1996 о волонтерстве.  
Италия: Закон № 266/1991 о волонтерстве.

• Законы, ограничивающие ответственность волонтеров, работающих в организациях:  
Канада (Новая Шотландия): Закон о защите волонтеров от 2002 г.  
Австралия (Южная Австралия): Закон о защите волонтеров, № 65 от 2001 г.

Соединенные Штаты (Федеральные): Закон о защите волонтеров от 1997 г.

<sup>20</sup> Тунис: Декрет 99-2428 от 1 ноября 1999 г., устанавливающий методы и процедуры использования гражданских волонтеров национальным управлением гражданской защиты.

<sup>21</sup> Примеры законов и нормативных актов, способствующих волонтерскому участию конкретных целевых групп или в областях, представляющих особый интерес:

Сенегал: Закон о национальной (молодежной) гражданской службе, № 98-25 от 7 апреля 1998 г.

Италия: Закон о национальной (молодежной) гражданской службе, № 64/2001 от 6 марта 2001 г.; Закон о сотрудничестве в развитии волонтерской службы, № 49/1987; Закон о содействии общественным организациям, № 383/2000.

Чешская Республика: (молодежный) Закон о волонтерстве 2002 г.

Германия (федеральная): Закон о поощрении волонтерского года социальной службы (для молодежи) от 1964 г. и Закон о поощрении волонтерского года экологической службы (для молодежи) от 1993 г.

с поправками.

Япония: Закон о поощрении определенных видов некоммерческой деятельности от 25 марта 1998 г.

Португалия: Regulation of the *Lusíadas* Programme, Ministerial Order No. 745 — Н/96 of 18 December 1996.

Тунис: Закон № 93-121 от 27 декабря 1993 г. о создании Национального управления гражданской защиты.

Южная Африка: Закон о морском и авиационном поиске и спасении, № 44 от 2002 г., Закон о ликвидации последствий стихийных бедствий, № 57 от 2002 г.

Албания: Закон № 8765 от 26 марта 2001 г. о гражданских чрезвычайных ситуациях.

<sup>22</sup> Колумбия: Закон № 720 от 29 декабря 2001 г. о волонтерстве.

Португалия: Закон № 71/98 от 3 ноября 1998 г. о волонтерстве.

<sup>23</sup> Бразилия: Закон № 9608 от 18 февраля 1998 г. о волонтерстве.

Испания: Закон № 6/1996 от 15 января 1996 г. о волонтерстве.

Италия: Закон № 266/1991 г. о волонтерстве.

Колумбия: Закон № 720 от 29 декабря 2001 г. о волонтерстве.

Португалия: Закон № 71/98 от 3 ноября 1998 г. о волонтерстве.



<sup>24</sup> Италия: Закон о национальной (молодежной) гражданской службе, № 64/2001 от 6 марта 2001 г.

<sup>25</sup> Сенегал: Закон о национальной (молодежной) гражданской службе, № 98-25 от 7 апреля 1998 г.  
Италия: Закон о национальной (молодежной) гражданской службе, № 64/2001 от 6 марта 2001 г.

<sup>26</sup> Португалия: Закон № 71/98 от 3 ноября 1998 г. о волонтерстве.  
Чешская Республика: Закон (о молодежном) волонтерстве 2002.  
Сенегал: Национальный (молодежный) закон о гражданской службе, № 98-25 от 7 апреля 1998 г.

<sup>27</sup> Португалия: Постановление № 50/2000, учреждающее Постоянный национальный совет по волонтерству.  
Колумбия: Закон № 720 от 29 декабря 2001 г. о волонтерстве.

<sup>28</sup> Примеры исследований, ориентированных на конкретные страны, и сравнительных исследований законодательства, затрагивающего волонтеров:

- *Legal Status of Volunteers in Europe*, 2003, Association of Voluntary Service Organisations (AVSO) and European Volunteer Centre-Centre Européen du Volontariat (CEV) joint research study (available at: <http://www.avso.org/en/activities/CEV&AVSO.htm> and [http://www.cev.be/legal\\_status.htm](http://www.cev.be/legal_status.htm)).

- *Situación Legal del Voluntariado en Iberoamerica — Estudio Comparado*, Organización Iberoamericana de Juventud (OIJ) (available at: <http://www.oij.org/voluntariadooij.pdf>).

**МЕЖПАРЛАМЕНТСКИЙ СОЮЗ  
МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
ОБЩЕСТВ КРАСНОГО КРЕСТА И  
КРАСНОГО ПОЛУМЕСЯЦА и  
ВОЛОНТЕРЫ ООН**

2004 г.

Все права защищены. Никакая часть данной публикации не может быть воспроизведена, сохранена в поисковой системе или передана в любой форме или любыми средствами, в электронном, механическом, фотокопировальном, записывающем или ином виде, без предварительного разрешения Межпарламентского союза, Международной Федерации Обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и/или Волонтеров Организации Объединенных Наций.

Настоящее Руководство распространяется при условии, что оно не будет передаваться или иным образом распространяться, в том числе коммерческим путем, без предварительного разрешения издателей, в любой форме, отличной от оригинала, и при условии, что последующее издание будет соответствовать заданным требованиям.

ISBN 92-9142-216-9

Публикации:

**Межпарламе  
нтский союз**

PO Box 330  
1218 Le Grand  
Saconnex  
Женева

Швейцария  
Тел: (41 22) 919  
4150  
Факс: (41 22) 9191  
4160

E-mail:  
postbox@mail.ipu.org

Сайт:  
<http://www.ipu.org>

**Международная  
Федерация  
Обществ  
Красного Креста  
и Красного  
Полумесяца**

PO Box 372  
1211 Женева  
19  
Швейцария  
Тел: (41 22) 730 42 22  
Факс: (41 22) 733 03  
95

E-mail:  
secretariat@ifrc.org  
Сайт:  
<http://www.ifrc.org/index.asp>

**Волонтеры ООН**

Postfach 260  
111 D-53153  
Бонн  
Германия  
Тел: (49 228) 815 2000  
Факс: (49 228) 815 2001

E-mail:  
hq@unvolunteers.org  
Сайт:  
<http://www.unvolunteers.org>

Отпечатано Sro-Kundig: Chemin de l'Etang 49, CH-1219  
Châtelaine/Женева

Автор обложки — Jacques Wandfluh, Studio Infographie: Rue de la  
Tour-de-Boel 3, CH-1204 Же<sub>н</sub>ева.